

Notre gestion de vos données et vos droits

Informations selon les articles 13, 14 et 21 du

Règlement Général sur la Protection des Données – RGPD

Cliant

Numéro personnel

Par la présente, nous vous informons du traitement que nous faisons de vos données à caractère personnel et des droits et prétentions dont vous disposez conformément aux dispositions légales.  
La liste précise des données qui sont traitées ainsi que leur utilisation dépend du type de service que vous avez demandé ou qui a été convenu avec vous.

**1. Qui est responsable du traitement des données et à qui puis-je m'adresser ?**

Le responsable est la:

S-International Saar Pfalz  
GmbH & Co. KG  
Preußenstraße 19  
66111 Saarbrücken  
Téléphone: +49 681 4017 9202  
Email: [info@si-sp.de](mailto:info@si-sp.de)

Pour contacter notre **délégué à la protection des données** :

S-International Saar Pfalz  
GmbH & Co. KG  
Délégué à la protection des données  
Ursulinenstraße 2  
66111 Saarbrücken

**2. Quelles données utilisons-nous et quelle est leur provenance ?**

Nous traitons les données à caractère personnel que nous avons reçues de vous-même dans le cadre de nos relations. Nous traitons en outre - pour autant que ceci soit nécessaire à la réalisation de nos services - les données personnelles qui nous ont été communiquées de façon régulière (p. ex. en vue de l'exécution de missions, de contrats ou sur la base d'un consentement que vous avez donné) par d'autres entreprises du Groupe Financier des Caisses d'Epargne (SFG)<sup>1</sup> ou d'autres tiers (p. ex. la SCHUFA).

Nous traitons d'autre part des données personnelles que nous avons régulièrement collectées de sources accessibles au public (p. ex. fichiers de débiteurs, registres fonciers, du commerce et des associations, presse, médias) et que nous sommes en droit de traiter.

Les données à caractère personnel concernées sont celles liées à l'identité (nom, adresse et autres données de contact, date et lieu de naissance, nationalité), à la légitimation (p. ex. données liées aux pièces d'identité) et à l'authentification (p. ex. spécimen de signature). Il peut s'agir également de données liées aux ordres (p. ex. ordre de paiement, ordre de bourse), à l'exécution de nos obligations contractuelles (p. ex. données relatives à l'opération pour les paiements), les données-cadre des crédits, les données relatives aux produits (p. ex. pour les opérations de dépôt, de conservation des titres et de crédit), les informations sur votre situation financière (p. ex. votre solvabilité, données de scoring et de rating, origine des biens), les données commerciales et liées à nos mesures de promotion (y compris les résultats de promotion), les données documentaires (p. ex. compte-rendu d'entretien de conseil), les données de registre, celles concernant l'utilisation des moyens de communication à distance que nous mettons à votre disposition (p. ex. le moment auquel vous vous connectez à nos sites internet, nos applications ou nos newsletters, les pages visionnées et les saisies ou enregistrements) ainsi que d'autres données comparables à celles relevant des catégories précitées.

Dans un périmètre limité, nous traitons également les enregistrements audio de conversations téléphoniques et des communications électroniques, par exemple dans le cadre du service bancaire par téléphone ou de la prestation de services d'investissement. Cela se fait généralement sur une base légale ou contractuelle et lorsque vous nous avez donné votre consentement préalable. Lors de l'enregistrement, outre le contenu spécifique de l'appel, des informations techniques provenant du système de télécommunication sont également traitées, qu'elles soient générées sur place ou fournies par l'opérateur de télécommunication (par exemple les numéros de téléphone, le début et la durée de l'appel).

<sup>1</sup> Vous retrouverez nos partenaires de groupement sous [www.si-sp.de](http://www.si-sp.de)

<p><b>3. Pourquoi traitons-nous vos données (finalités du traitement) et sur quelle base juridique ?</b></p>	<p>Nous traitons les données à caractère personnel en conformité avec les dispositions du Règlement Général européen sur la Protection des Données (RGPD) et de la loi allemande sur la protection des données (BDSG).</p>
<p><b>3.1 En vue de l'exécution d'obligations contractuelles (article 6 § 1, b, RGPD)</b></p>	<p>Le traitement des données à caractère personnel (article 4 n° 2 RGPD) est effectué aux fins de la réalisation et de l'intermédiation d'opérations relevant de l'activité des caisses d'épargne, de services financiers ainsi que d'opérations d'assurance et immobilières, notamment en vue de l'exécution des contrats conclus avec vous ou de mesures précontractuelles, de l'exécution de vos ordres, ainsi que de toutes activités nécessaires à l'exploitation et à l'administration d'un établissement de crédit et d'un prestataire de services d'investissement.</p> <p>Les finalités du traitement dépendent essentiellement du produit ou service considéré (par exemple, compte, crédit, épargne-construction, titres, dépôts) et peuvent englober entre autres l'analyse de besoins, le conseil, la gestion et le suivi de patrimoine, l'exécution de transactions, transmissions des affaires entre vous et un tiers (par exemple: banque de développement, assurance, société immobilière)..</p> <p>Pour plus de précisions concernant la finalité du traitement des données, veuillez-vous référer aux documents contractuels et aux conditions générales applicables aux services concernés.</p>
<p><b>3.2 Dans le cadre de la pesée des intérêts (article 6 § 1, f, RGPD)</b></p>	<p>Lorsque ceci est nécessaire, au-delà de la stricte exécution du contrat, nous traitons vos données en vue de protéger nos intérêts légitimes ou ceux de tiers. Exemples :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- prise et échange d'informations auprès d'agences de renseignements (p. ex. SCHUFA) en vue de déterminer la solvabilité, respectivement les risques de défaillance, ou pour les besoins liés au compte protégé en cas de saisie, ou au compte de base ;</li> <li>- vérification et optimisation des procédures d'analyse des besoins et d'approche directe des clients ;</li> <li>- publicité ou étude de marché et d'opinion, pour autant que vous n'ayez pas exclu cette utilisation de vos données. Si vous êtes notre client, nous avons la possibilité, dans le cadre de ce que l'on appelle le privilège des clients existants du § 7 alinéa 3 de la loi sur la concurrence déloyale allemande (UWG), d'utiliser également l'adresse e-mail que vous avez indiquée pour vous envoyer des communications électroniques à caractère publicitaire concernant des produits ou des prestations de service similaires du secteur financier. Vous pouvez vous opposer à tout moment à cette utilisation de votre adresse électronique en utilisant les coordonnées indiquées au point 1 ci-dessus, sans que cela n'entraîne d'autres frais que les frais de transmission selon les tarifs de base ;</li> <li>- mise en œuvre de prétentions juridiques et défense lors des procédures judiciaires ;</li> <li>- garantie de la sécurité informatique et du système d'information de la banque ;</li> <li>- prévention et détection des infractions pénales ;</li> <li>- la vidéo-surveillance permet l'obtention de preuves de délits ou encore des retraits et dépôts, par exemple aux guichets automatiques. Elle constitue ainsi un outil de protection des clients et des collaborateurs et de préservation de nos intérêts ;</li> <li>- mesures liées à la sécurité des bâtiments et des installations (par exemple, contrôles d'accès) ;</li> <li>- mesures de sécurisation de nos droits immobiliers ;</li> <li>- mesures de gestion de notre activité et de développement de nos services et produits.</li> </ul>

<p><b>3.3 Sur la base de votre consentement (article 6 § 1, a, RGPD)</b></p>	<p>Si vous avez donné votre consentement au traitement des données à caractère personnel pour certaines finalités déterminées (p. ex., retransmission de données au sein de notre groupement<sup>2</sup>, exploitation de données relatives aux paiements aux fins de marketing), la légitimité de ce traitement découle de ce consentement. Un consentement peut être révoqué à tout moment. Ceci s'applique également à la révocation des autorisations que vous avez pu donner avant l'entrée en vigueur du RGPD, donc avant le 25.05.2018 – par exemple sous forme de la clause SCHUFA -.</p> <p>Veillez noter que la révocation ne produit effet que pour l'avenir. Les traitements intervenus avant la révocation ne sont pas affectés.</p> <p>Nous utilisons une déclaration de consentement standardisée pour fournir des conseils, un soutien, et des informations individuels et aussi précis que possible sur les produits et les campagnes. Le consentement nous permet, par exemple, d'effectuer des analyses de données complexes sur la mesure dans laquelle un produit particulier pourrait être intéressant pour certains clients. Par exemple, en analysant de nombreux champs de données sur la situation financière personnelle, nous pourrions déterminer pour lequel de nos clients une offre de crédit de consommation ou de produit de placement pourrait être particulièrement intéressante, et attirer spécifiquement leur attention sur cette offre.</p> <p>Si vous ne donnez pas ce consentement, il nous est toujours possible de remplir nos obligations contractuelles envers vous. La base juridique pour le traitement des données correspondantes est alors l'exécution de notre contrat avec vous (voir nr. 3.1 de ces informations sur la protection des données).</p> <p>De même, dans certains cas, nous pouvons encore procéder à un simple traitement des données sans ce consentement afin de traiter vos données au-delà du cadre du contrat (voir nr. 3.2 de la présente information sur la protection des données).</p> <p><sup>2</sup> Vous retrouverez nos partenaires de groupement sous <a href="http://www.sj-sp.de">www.sj-sp.de</a></p>
--	--

<p><b>3.4 En exécution d'obligations légales (article 6 § 1, c, RGPD) ou si des intérêts publics sont en jeu (article 6 § 1, e, RGPD)</b></p>	<p>En tant que banque, nous sommes par ailleurs assujettis à diverses obligations juridiques, c'est-à-dire des exigences fixées par la loi (p. ex., les lois encadrant l'activité des banques, celles relatives au blanchiment, aux services d'investissement, le droit fiscal) ou relevant de la surveillance et de la conformité (fixées par exemple par la Banque Centrale Européenne, les institutions de surveillance européennes, la Banque Fédérale Allemande, l'Etablissement Fédéral de surveillance du secteur financier – BaFin - de même que les autorités de surveillance des Caisses d'Epargne compétentes selon la législation de chaque Land). Les finalités du traitement sont entre autres l'examen de solvabilité, la vérification de l'identité et de l'âge, la prévention de la fraude et du blanchiment, l'exécution d'obligations fiscales de contrôle et de déclaration, ainsi que l'évaluation et la gestion de risques.</p>
<p><b>4. A qui sont transmises mes données ?</b></p>	<p>Au sein de la banque, vos données sont transmises aux organes et personnels qui en ont besoin pour exécuter nos devoirs contractuels et légaux. Elles peuvent également être transmises à des sous-traitants (article 28 RGPD) que nous avons missionnés à ces mêmes fins.</p>
	<p>Il s'agit d'entreprises effectuant des services bancaires, des prestations liées à l'informatique, à la logis- tique, à l'imprimerie, aux télécommunications, à l'encaissement, au conseil et au consulting, de même qu'à la gestion et au marketing.</p> <p>Pour ce qui concerne la transmission de données à des destinataires externes à la banque, il convient d'observer tout d'abord qu'en exécution des conditions générales convenues entre nous, nous sommes tenus au secret pour l'ensemble des faits et appréciations se rapportant à nos clients, dont nous pouvons avoir connaissance (secret bancaire). Nous ne sommes en droit de transmettre des informations vous concernant que dans la mesure où ceci est autorisé ou imposé par les dispositions légales, si vous l'avez autorisé ou lorsque nous sommes habilités à fournir des renseignements bancaires.</p> <p>Sous ces conditions, les destinataires des données personnelles peuvent être par exemple :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- des organismes publics et des institutions (par exemple, la Banque Fédérale Allemande, l'Etablissement Fédéral de surveillance du secteur financier- BaFin -, les autorités européennes de surveillance des banques, la Banque Centrale Européenne, l'administration fiscale) en cas d'obligation légale ou administrative ;</li> <li>- d'autres établissements de crédit ou prestataires de services d'investissement ou d'autres institution comparables, à qui nous transmettons vos données personnelles pour les besoins de l'exécution de notre relation contractuelle (selon le contrat concerné, il peut s'agir par exemple d'une banque de développement, d'assurances, d'instituts correspondants, de banques dépositaires, de bourses, ou d'organismes de renseignement).</li> </ul>
<p><b>5. Combien de temps mes données sont-elles conservées ?</b></p>	<p>Pour autant que ceci soit indispensable, nous traitons et nous conservons vos données à caractère personnel pour la durée de notre relation contractuelle, ce qui inclut notamment la conclusion et le déroulement d'un contrat. Il convient à cet égard de tenir compte du fait que nos relations contractuelles prennent la forme d'engagements à long terme souscrits pour plusieurs années.</p> <p>En outre, nous sommes assujettis à diverses obligations de conservation et de documentation issues du code de commerce (HGB), des dispositions fiscales (AO), de la loi allemande sur le crédit (KWG), des dispositions relatives au blanchiment (GwG) et de la loi allemande sur les titres (WpHG). Les délais de conservation, respectivement de documentation prévue par ces textes peuvent aller de deux à dix ans.</p> <p>Enfin, la durée de conservation découle également des délais légaux de prescription, qui sont en règle générale de 3 ans pour prendre l'exemple des §§ 195 et suivants du code civil allemand (BGB) mais peuvent aller jusqu'à 30 ans dans certains cas.</p> <p>Les enregistrements téléphoniques et des communications électroniques effectués dans le cadre des services bancaires par téléphone seront supprimés au plus tard après 13 mois. Les enregistrements téléphoniques effectués dans le cadre de services d'investissement sont soumis à des périodes de conservation de 5 à 7 ans. Les autres enregistrements téléphoniques sont supprimés au plus tard après 6 mois.</p>
<p><b>6. Des données sont-elles transmises vers des Etats tiers ou à une organisation internationale ?</b></p>	<p>Une transmission de données vers des Etats tiers (Etats extérieurs à l'Espace Economique Européen – EEE) n'intervient que si cela est indispensable à l'exécution de vos ordres (par exemple des ordres de paiement ou de bourse et les cartes de crédit), si cela est légalement prescrit ou si vous avez donné votre autorisation.</p>
<p><b>7. Quels sont les droits relatifs à la protection des données dont je dispose ?</b></p>	<p>Toute personne concernée dispose d'un droit <b>d'accès</b> conformément à l'article 15 du RGPD, du droit à la <b>rectification</b> conformément à l'article 16 du RGPD, du droit à l'<b>effacement</b> conformément à l'article 17 du RGPD, du droit à la <b>limitation du traitement</b> conformément à l'article 18 du RGPD ainsi que du droit à la <b>portabilité des données</b> conformément à l'article 20 du RGPD. Les droits d'accès et à l'effacement font l'objet des limitations prévues aux §§ 34 et 35 de la loi allemande relative à la protection des données. En outre, vous disposez du droit de former une récla-</p>

	<p>mation auprès de l'autorité compétente en matière de protection des données (article 77 du RGPD en relation avec le § 19 de la loi allemande sur la protection des données).</p>
<p><b>8. Suis-je tenu de fournir des données ?</b></p>	<p>Dans le cadre de notre relation contractuelle, vous ne devez mettre à disposition que les seules données à caractère personnel qui sont indispensables à l'établissement, à l'exécution et à la cessation d'une relation contractuelle ou dont la collecte nous est imposée par la loi. En l'absence de ces données, nous devons en règle générale refuser la conclusion du contrat ou l'exécution des ordres ou, dans le cas d'un contrat en cours, nous ne pourrions en poursuivre l'exécution ou devrions y mettre un terme. Nous sommes en particulier tenus par les dispositions relatives au blanchiment de vous identifier au moyen d'un document personnel d'identité avant l'établissement de la relation d'affaires et à cette occasion de collecter vos nom, lieu et date de naissance, votre nationalité et l'adresse de votre domicile. Afin de nous permettre d'exécuter cette obligation légale, vous devez nous communiquer selon la loi relative au blanchiment les informations et pièces nécessaires et nous communiquer sans délai tout changement pouvant intervenir au cours de la relation contractuelle. Si nous ne devons pas recevoir de votre part les informations et pièces nécessaires, nous ne pourrions pas accepter de conclure avec vous la relation souhaitée.</p>
<p><b>9. Une prise de décision individuelle automatisée est-elle susceptible d'intervenir ?</b></p>	<p>Pour l'établissement et l'exécution de la relation contractuelle, nous ne procédons par principe à aucune prise de décision automatisée selon l'article 22 du RGPD. Si nous devons recourir à une telle prise de décision à titre isolé, (par exemple: détermination des limites de crédit, acceptation d'un découvert bancaire) nous vous en informerons, pour autant que ceci soit prévu par les dispositions légales.</p>
<p><b>10. Mes données sont-elles utilisées à des fins de profilage (scoring) ?</b></p>	<p>Nous traitons vos données de façon partiellement automatisée afin d'apprécier certaines caractéristiques personnelles (profilage). Nous recourons au profilage notamment dans les cas suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- en exécution des dispositions légales et de régulation, nous sommes tenus à la lutte contre le blanchiment, le financement du terrorisme et les délits d'atteinte aux biens. Dans ce cadre il est procédé à certaines évaluations de données (entre autres concernant les paiements). Ces mesures servent aussi à votre protection.</li> <li>- pour pouvoir vous informer sur nos produits et vous conseiller de façon ciblée, nous recourons à des outils d'analyse. Ceci permet une communication et une promotion adaptée aux besoins ainsi que l'étude de marché et d'opinion.</li> <li>- dans le cadre de l'évaluation de votre solvabilité, nous recourons au scoring pour la clientèle privée et au rating pour la clientèle d'entreprise. Ceci implique le calcul de la probabilité avec laquelle un client exécutera régulièrement ses obligations de paiement. Le calcul prend en compte notamment les revenus, les dépenses, les obligations existantes, la profession, l'employeur, l'ancienneté professionnelle, l'historique en matière de paiements (par exemple les opérations effectuées sur le compte, les soldes)</li> </ul> <p>le déroulement passé de la relation contractuelle, le remboursement régulier de précédents crédits ainsi que les informations fournies par des organismes de renseignement.</p> <p>Dans le cas de la clientèle d'entreprise il est également tenu compte d'autres données comme la branche, le résultat annuel et les actifs. Le scoring et le rating reposent tous deux sur une procédure de statistiques mathématiques reconnue et garantie. Les résultats de scoring obtenus et les évaluations de solvabilité constituent pour nous des aides à la prise de décision dans le cadre de la souscription de produits et entrent dans le cadre du management courant du risque.</p>

Client \_\_\_\_\_

Numéro personnel \_\_\_\_\_

1. Exercice ponctuel du droit d'opposition

Pour des raisons tenant à votre situation particulière, vous êtes en droit de vous opposer à tout moment à un traitement des données à caractère personnel vous concernant fondé sur l'article 6 § 1, f, du RGPD (traitement effectué aux fins d'intérêts légitimes) ; ce droit s'applique également à un profilage au sens de l'article 4 n° 4 du RGPD, fondé sur ces dispositions, effectué aux fins d'évaluation de la solvabilité ou de promotion commerciale.

En cas d'exercice de votre droit d'opposition, nous cesserons de traiter vos données à caractère personnel à moins que nous ne démontrions qu'il existe des motifs légitimes et impérieux du traitement qui prévalent sur vos intérêts, droits et libertés, ou si le traitement sert à la constatation, l'exercice ou la défense de droits en justice.

2. Droit d'opposition contre un traitement de données effectué à des fins de prospection

Dans certains cas particuliers, nous traitons vos données à caractère personnel à des fins de prospection. Vous êtes en droit de vous opposer à tout moment au traitement à de telles fins de prospection des données à caractère personnel vous concernant ; ceci vaut également pour le profilage dans la mesure où il est lié à une telle prospection.

Si vous vous opposez au traitement à des fins de prospection, vos données à caractère personnel ne seront plus traitées à cette fin.

Le droit d'opposition peut être exercé sans forme particulière et devrait autant que possible être adressé à :

S-International Saar Pfalz GmbH & Co. KG  
Preußenstraße 19  
66111 Saarbrücken  
Téléphone: +49 681 4017 9202

Email: [info@si-sp.de](mailto:info@si-sp.de)